

Uradni list

Evropske unije

L 317

Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 47

16. oktober 2004

Vsebina	I	Akti, katerih objava je obvezna	
	★	Uredba (EGS, Euratom) Sveta št. 1785/2004 z dne 5. oktobra 2004 o določitvi korekcijskih faktorjev, ki se uporabljajo od 1. januarja 2004 za plačila uradnikov Evropskih skupnosti, napotenih v tretje države	1
	★	Uredba Sveta (ES) št. 1786/2004 z dne 14. oktobra 2004 o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 3274/93 o preprečevanju dobave nekaterih vrst blaga in storitev Libiji	7
		Uredba Komisije (ES) št. 1787/2004 z dne 15. oktobra 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave	8
		Uredba Komisije (ES) št. 1788/2004 z dne 15. oktobra 2004 o določitvi najnižje prodajne cene za maslo za 150. posamični razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2571/97...	10
		Uredba Komisije (ES) št. 1789/2004 z dne 15. oktobra 2004 o določitvi najvišje pomoči za smetano, maslo in zgoščeno maslo za 150. posamični razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2571/97...	12
		Uredba Komisije (ES) št. 1790/2004 z dne 15. oktobra 2004 o določitvi najnižje prodajne cene za posneto mleko v prahu za 69. posamični razpis, objavljen v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2799/1999.	14
		Uredba Komisije (ES) št. 1791/2004 z dne 15. oktobra 2004 o določitvi najvišje pomoči za zgoščeno maslo za 322. posebni razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (EGS) št. 429/90....	15
		Uredba Komisije (ES) št. 1792/2004 z dne 15. oktobra 2004 o določanju najnižje prodajne cene masla za 6. posamezni razpis, izdan v skladu z odprtim razpisom za oddajo ponudb iz Uredbe (ES) št. 2771/1999.	16
		Uredba Komisije (ES) št. 1793/2004 z dne 15. oktobra 2004 o določanju najnižje prodajne cene posnetega mleka v prahu za 5. posamezni razpis, izdan v skladu z odprtim razpisom za oddajo ponudb iz Uredbe (ES) št. 214/2001.	17

★ Uredba Komisije (ES) št. 1794/2004 z dne 15. oktobra 2004 o zmanjšanju zneskov pomoči za tržno leto 2004/05 proizvajalcem določenih agrumov zaradi prekoračitve mejnih količin za predelavo v nekaterih državah članicah	18
★ Uredba Komisije (ES) št. 1795/2004 z dne 15. oktobra 2004 o uvedbi pregleda „novega izvoznika“ iz Uredbe Sveta (ES) št. 1995/2000 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve za uvoz raztopin sečnine in amonijevega nitrata s poreklom, med drugim, iz Alžirije, razveljavitvi dajatev v zvezi z uvozom od enega ali več izvoznikov v tej državi in uvedbi prijave tega uvoza	20
★ Uredba Komisije (ES) št. 1796/2004 z dne 15. oktobra 2004 o spremembi in popravkih Uredbe (ES) št. 14/2004 glede predvidene bilance oskrbe francoskih prekomorskih departmajev za sektor žit proizvodov iz predelanega sadja in zelenjave in predvidenih bilanc oskrbe Madeire za sektorje rastlinskih olj in proizvodov iz predelanega sadja in zelenjave, mleka in mlečnih proizvodov ter prašičjega mesa	23
★ Uredba Komisije (ES) št. 1797/2004 z dne 14. oktobra 2004 o prenehanju lova na modri leng za ladje, ki plujejo pod zastavo Združenega kraljestva	31
Uredba Komisije (ES) št. 1798/2004 z dne 15. oktobra 2004 o izdaji uvoznih dovoljenj za česen v četrletju od 1. decembra do 28. februarja 2005	32
Uredba Komisije (ES) št. 1799/2004 z dne 15. oktobra 2004 o določitvi uvoznih dajatev za žita, ki se uporabljajo od 16. oktobra 2004	34
★ Uredba Komisije (ES) št. 1800/2004 z dne 15. oktobra 2004 o odobritvi dodatka v krmi „Cycostat 66G“ iz skupine kokcidostatikov in drugih zdravilnih učinkovin za obdobje desetih let ⁽¹⁾	37

Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji

★ Skupno stališče Sveta 2004/698/SZVP z dne 14. oktobra 2004 o odpravi omejevalnih ukrepov proti Libiji	40
---	----



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA (EGS, EURATOM) SVETA št. 1785/2004

z dne 5. oktobra 2004

o določitvi korekcijskih faktorjev, ki se uporabljajo od 1. januarja 2004 za plačila uradnikov Evropskih skupnosti, napotenih v tretje države

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju kadrovskih predpisov Evropskih skupnosti in pogojev za zaposlitev, ki se uporabljajo za druge uslužbence teh skupnosti, določenih z uredbo (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68⁽¹⁾, zlasti člena 13(1) njene Priloge X,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Treba je upoštevati spremembe življenjskih stroškov v državah zunaj Skupnosti in zato določiti korekcijske faktorje, ki se od 1. januarja 2004 dalje uporabljajo za plačila uradnikov, napotenih v tretje države, ki se izplačajo v valuti njihove države napotitve.

(2) Korekcijski faktorji, ki so bili uporabljeni pri plačilu na podlagi (ES, Euratom) št. 64/2004⁽²⁾ o določitvi korekcijskih faktorjev, ki se uporabljajo 1. julija 2003, lahko imajo za posledico pozitivne ali negativne prilagoditve prejemkov z učinkom za nazaj.

(3) Treba je predvideti naknadno doplačilo, če se zaradi novih korekcijskih faktorjev plačila zvišajo.

(4) Treba je predvideti povračilo preveč izplačanih zneskov za obdobje med 1. januarjem 2004 in začetkom veljavnosti te uredbe, če se zaradi novih korekcijskih faktorjev znižajo plačila.

(5) Treba je predvideti, da bo morebitno povračilo možno za obdobje največ šestih mesecev pred sklepom o določitvi in da se bodo njeni učinki lahko razporedili na obdobje največ dvanajst mesecev od dne tega sklepa, podobno kot je predvideno za korekcijske faktorje, ki se uporabljajo znotraj Skupnosti za plačila in pokojnine uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Korekcijski faktorji, ki se uporabljajo za plačila uradnikov Evropskih skupnosti, napotenih v tretje države, v valuti države napotitve, so določeni v prilogi in se uveljavijo s 1. januarjem 2004.

Menjalni tečaji, ki se uporabljajo za izračun teh plačil, so tisti, ki se uporabljajo pri izvrševanju splošnega proračuna Evropske unije za mesec pred datumom iz prvega pododstavka.

Člen 2

1. Institucije izvedejo retroaktivna plačila, če se plačila zvišajo zaradi korekcijskih faktorjev, ki so določeni v prilogi.

⁽¹⁾ UL L 56, 4.3.1968, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 723/2004 z dne 22. marca 2004 (UL L 124, 27.4.2004, str. 1).

⁽²⁾ UL L 10, 16.1.2004, str. 1.

2. Institucije izvedejo negativne retroaktivne prilagoditve plačil v primeru da se plačila znižajo zaradi korekcijskih faktorjev, ki so določeni v prilogi, za obdobje med 1. januarjem 2004 in začetkom veljavnosti te uredbe.

Retroaktivne prilagoditve, ki pomenijo vračilo preveč prejetega, so možne za obdobje največ šest mesecev pred datumom

začetka veljavnosti te uredbe. Izterjava se lahko razporedi na obdobje največ dvanajst mesecev po istem datumu.

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. oktobra 2004

Za Svet

Predsednik

B. R. BOT

PRILOGA

KRAJ NAPOTITVE	Korekcijski faktorji jan.04
Afganistan (*)	0,0
Albanija	80,6
Alžirija	86,7
Angola	117,7
Argentina	61,0
Avstralija	100,1
Bangladeš	56,7
Barbados	104,7
Benin	87,7
Bocvana	74,8
Bolgarija	72,9
Bolivija	49,9
Bosna in Hercegovina	74,5
Brazilija	58,5
Burkina Faso	82,6
Burundi (*)	0,0
Centralnoafriška republika	112,5
Ciper	99,2
Cisjordaniya – Območje Gaze	87,8
Čad	114,6
Česka	80,1
Čile	73,4
Demokratska republika Kongo	140,9
Dominikanska republika	42,7
Džibuti	96,6
Egipt	45,4
Ekvator	69,6
Eritreja	42,6
Estonija	74,1
Etiopija	69,6
Filipini	48,7
Gabon	113,7
Gambija	35,5
Gana	70,5
Gruzija	81,7
Gvajana	59
Gvatemala	71,7
Gvineja	75,4

KRAJ NAPOTITVE	Korekcijski faktorji jan.04
Gvineja Bissau	140,8
Haiti	85,7
Hongkong	86,6
Hrvaška	93,9
Indija	48,5
Indonezija	84,5
Izrael	91,4
Jamajka	82,5
Japonska (Naka)	128,7
Japonska (Tokio)	137,3
Jemen (°)	0,0
Jordanija	75
Južna Afrika	69
Južna Koreja	88,1
Kambodža	64,3
Kamerun	99,1
Kanada	79,5
Kazahstan	91,9
Kenija	76,7
Kitajska	75,9
Kolumbija	55,7
Kongo	129,8
Kostarika	72,1
Kuba	91,5
Laos	71,2
Latvija	70,3
Lesoto	71
Libanon	91,3
Liberija (°)	0,0
Litva	73,2
Madagaskar	89,4
Madžarska	69,5
Malavi	69,5
Malezija	72,7
Mali	90,4
Malta	96,3
Maroko	84,1
Mavretanija	63
Mavricij	73,7
Mehika	73
Mozambik	73,7

KRAJ NAPOTITVE	Korekcijski faktorji jan.04
Namibija	81,6
Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	74,8
Nepal	67,3
Niger	86,2
Nigerija	70,8
Nikaragva	67,4
Norveška	128,5
Nova Kaledonija	120,9
Otočje Fidži	72,9
Pakistan	50,5
Papua Nova Gvineja	74
Paragvaj	61,5
Peru	79,8
Poljska	66,2
Romunija	49,5
Ruanda	77,1
Rusija	101,3
Salomonovi otoki	81,4
Savdska Arabija (*)	0,0
Senegal	79,1
Sierra Leone	68,8
Singapur	94,7
Sirija	56,8
Slonokoščena obala	107
Slovaška	80,3
Slovenija	83,4
Somalija (*)	0,0
Srbija in Črna gora	62,9
Sudan	37,9
Surinam	52,8
Svazi	68,7
Šrilanka	59,1
Švica	116,1
Tajska	60,7
Tajvan	87
Tanzanija	60
Togo	97,5
Trinidad in Tobago	69,7
Tunizija	75,8
Turčija	80,7
Uganda	66,9

KRAJ NAPOTITVE	Korekcijski faktorji jan.04
Ukrajina	91,4
Urugvaj	58,5
Vanuatu	118,9
Venezuela	76,4
Vietnam	51
Zambija	47,6
Združene države Amerike (New York)	103,6
Združene države Amerike (Washington)	100,1
Zeleni rt	75,1
Zimbabve	128,1
(*) ni na voljo	

UREDBA SVETA (ES) št. 1786/2004**z dne 14. oktobra 2004****o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 3274/93 o preprečevanju dobave nekaterih vrst blaga in storitev Libiji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 60 in 301 Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega stališča Sveta 2004/698/SZVP z dne 14. oktobra 2004 o odpravi omejevalnih ukrepov proti Libiji ⁽¹⁾,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Varnostni svet Združenih narodov (VSZN) je 12. septembra 2003, v skladu s poglavjem VII Ustanovne listine Združenih narodov, v svoji Resoluciji 1506 (2003) sklenil s tem dnem odpraviti ukrepe, ki so bili uvedeni z odstavki 4, 5 in 6 Resolucije 748 (1992) in odstavki 3, 4, 5, 6 in 7 Resolucije 883 (1993).
- (2) Ukrepe, ki jih je uvedel z odstavkoma 4 in 5 Resolucije 748 (1992) in z odstavki 3, 4, 5 in 6 Resolucije 883 (1993), je Skupnost izvajala z Uredbo Sveta (ES) št. 3274/93 z dne 29. novembra 1993 o preprečevanju dobave nekaterih vrst blaga in storitev Libiji ⁽²⁾. Uporaba te uredbe je bila začasno odložena z Uredbo (ES) št. 836/1999 ⁽³⁾.

(3) Uredbo (ES) št. 3274/93 je zato treba razveljaviti.

(4) Ukrepe iz odstavka 8 Resolucije 883 (1993), ki jih Resolucija 1506 (2003) ni odpravila, Skupnost izvaja z Uredbo (ES) št. 3275/93 ⁽⁴⁾, ki mora iz tega razloga ostati v veljavi –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 3274/93 je razveljavljena.

Člen 2

Uredba Sveta (ES) št. 3275/93 ostane v veljavi. Sklicevanje na Skupno stališče z dne 22. novembra 1993 v preambuli te uredbe se bere kot sklicevanje na Skupno stališče 2004/698/SZVP.

Člen 3Ta uredba začne veljati z dnem objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 14. oktobra 2004

Za Svet
Predsednik
P. VAN GEEL

⁽¹⁾ Glej stran 40 tega Uradnega lista.⁽²⁾ UL L 295, 30.11.1993, str. 1.⁽³⁾ UL L 106, 23.4.1999, str. 1.⁽⁴⁾ UL L 295, 30.11.1993, str. 4.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1787/2004**z dne 15. oktobra 2004****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 3223/94 z dne 21. decembra 1994 o podrobnih pravilih za uporabo uvoznega režima za sadje in zelenjavo⁽¹⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 3223/94 v skladu z rezultati večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga oblikuje merila, po katerih Komisija določa pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav, za proizvode in obdobja, predpisana v Prilogi k Uredbi.

- (2) V skladu z zgornjimi merili je treba določiti pavšalne uvozne vrednosti v višini, podani v Prilogi k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 3223/94 so določene v Prilogi k Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 337, 24.12.1994, str. 66. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1947/2002 (UL L 299, 1.11.2002, str. 17).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 15. oktobra 2004 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določanje vhodne cene nekaterega sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	052	75,0
	999	75,0
0707 00 05	052	101,8
	999	101,8
0709 90 70	052	90,3
	999	90,3
0805 50 10	052	63,0
	388	60,0
	524	26,3
	528	41,1
	999	47,6
0806 10 10	052	98,4
	400	172,7
	999	135,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	80,7
	400	72,8
	404	82,6
	720	37,1
	800	144,9
	804	99,2
0808 20 50	999	86,2
	052	109,1
	388	83,6
	999	96,4

⁽¹⁾ Nomenklatura držav je določena z Uredbo Komisije (ES) št. 2081/2003 (UL L 313, 28.11.2003, str. 11). Oznaka „999“ pomeni „drugega porekla“.

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1788/2004**z dne 15. oktobra 2004****o določitvi najnižje prodajne cene za maslo za 150. posamični razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2571/97**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾, in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2571/97 z dne 15. decembra 1997 o prodaji masla po znižanih cenah in dodeljevanju pomoči za smetano, maslo in koncentrirano maslo za uporabo pri izdelavi peciva, sladoleda in drugih živil ⁽²⁾, morajo intervencijske agencije z razpisom prodati maslo iz intervencijskih zalog in dodeliti pomoč za smetano, maslo in zgoščeno maslo. Člen 18 navedene Uredbe predvideva, da je treba glede na ponudbe, prejete na vsak posamični razpis, določiti najnižjo prodajno ceno za maslo in najvišjo pomoč za smetano, maslo in zgoščeno maslo. Navedeni člen nadalje določa, da cena

in pomoč lahko nihata glede na predvideno uporabo masla, vsebnost maščob v maslu in postopek vdelave, ter da je lahko sprejeta odločitev, da se po razpisu ne dodeli nobena količina. V skladu s tem je treba določiti znesek (zneske) varščine za izvedbo predelave.

- (2) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Najnižje prodajne cene masla iz intervencijskih zalog in varščine za izvedbo predelave za 150. posamični razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v uredbi (ES) št. 2571/97, se določijo v zneskih, navedenih v Prilogi k tej Uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 350, 20.12.1997, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 921/2004 (UL L 163, 30.4.2004, str. 94).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 15. oktobra 2004 o določitvi najnižje prodajne cene za maslo za 150. posamični razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2571/97

(EUR/100 kg)

Formula			A		B	
Postopek vdelave			Z markerji	Brez markerjev	Z markerji	Brez markerjev
Najnižja prodajna cena	Maslo ≥ 82 %	Nespreme- njeno	211,1	215,1	—	—
		Zgoščeno	209,1	—	—	—
Varščina za predelavo		Nespreme- njeno	129	129	—	—
		Zgoščeno	129	—	—	—

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1789/2004**z dne 15. oktobra 2004****o določitvi najvišje pomoči za smetano, maslo in zgoščeno maslo za 150. posamični razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2571/97**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne izdelke⁽¹⁾ in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2571/97 z dne 15. decembra 1997 o prodaji masla po znižanih cenah in dodeljevanju pomoči za smetano, maslo in koncentrirano maslo za uporabo pri izdelavi peciva, sladoleda in drugih živil⁽²⁾ morajo intervencijske agencije z razpisom prodati določene količine masla iz intervencijskih zalog in dodeliti pomoč za smetano, maslo in zgoščeno maslo. Člen 18 navedene Uredbe predvideva, da je treba glede na ponudbe, prejete na vsak posamični razpis, določiti najnižjo prodajno ceno za maslo in najvišjo pomoč za smetano, maslo in zgoščeno maslo. Navedeni člen nadalje določa, da cena in pomoč lahko nihata glede

na predvideno uporabo masla, vsebnost maščob v maslu in postopek vdelave, ter da je lahko sprejeta odločitev, da se po razpisu ne dodeli nobena količina. V skladu s tem je treba določiti znesek (zneske) varščine za izvedbo predelave.

- (2) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Najvišja pomoč in varščina za izvedbo predelave za 150. posamični razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2571/97, se določita v zneskih, navedenih v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 350, 20.12.1997, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 921/2004 (UL L 163, 30.4.2004, str. 94).

PRILOGA

k Uredbi Komisije z dne 15. oktobra 2004 o določitvi najvišje pomoči za smetano, maslo in zgoščeno maslo za 150. posamični razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2571/97

(EUR/100 kg)

Formula		A		B	
Postopek vdelave		Z markerji	Brez markerjev	Z markerji	Brez markerjev
Najvišja pomoč	Maslo ≥ 82 %	59	55	—	55
	Maslo < 82 %	57	53	—	—
	Zgoščeno maslo	74	67	74	65
	Smetana			26	23
Varščina za predelavo	Maslo	65	—	—	—
	Zgoščeno maslo	81	—	81	—
	Smetana	—	—	29	—

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1790/2004**z dne 15. oktobra 2004****o določitvi najnižje prodajne cene za posneto mleko v prahu za 69. posamični razpis, objavljen v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (ES) št. 2799/1999**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne izdelke⁽¹⁾, in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 26 Uredbe Komisije (ES) št. 2799/1999 z dne 17. decembra 1999 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede dodeljevanja pomoči za posneto mleko in za posneto mleko v prahu namenjeno za živalsko hrano in prodaje tega posnetega mleka v prahu⁽²⁾, so intervencijske agencije razpisale stalni razpis za prodajo določenih količin posnetega mleka v prahu, uskladiščenega pri njih.
- (2) V skladu s členom 30 navedene uredbe je treba glede na ponudbe, prejete v okviru posamičnih razpisov, določiti najnižjo prodajno ceno, ali sprejeti odločitev, da se ne ugoti nobeni ponudbi. Poleg tega se določi tudi znesek varščine za izvedbo predelave, upoštevajoč razliko med tržno ceno posnetega mleka v prahu in najnižjo prodajno ceno.

(3) Glede na prejete ponudbe se najnižja prodajna cena določi v spodaj navedenem znesku, v skladu s tem pa se določi tudi varščina za izvedbo predelave.

(4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za 69. posamični razpis, objavljen na podlagi Uredbe (ES) št. 2799/1999, glede katerega je rok za oddajo ponudb potekel 12. oktobra 2004, se najnižja prodajna cena in varščina za izvedbo predelave določita v naslednji višini:

- | | |
|----------------------------------|--------------------|
| — najnižja prodajna cena: | 186,24 EUR/100 kg, |
| — varščina za izvedbo predelave: | 40,00 EUR/100 kg. |

Člen 2

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 340, 31.12.1999, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1674/2004 (UL L 300, 25.9.2004, str. 11).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1791/2004**z dne 15. oktobra 2004****o določitvi najvišje pomoči za zgoščeno maslo za 322. posebni razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (EGS) št. 429/90**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne proizvode⁽¹⁾, in zlasti člena 10 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 429/90 z dne 20. februarja 1990 o dodelitvi z razpisom pomoči za zgoščeno maslo, namenjeno neposredni porabi v Skupnosti⁽²⁾, odpirajo intervencijske agencije razpis za dodelitev pomoči za zgoščeno maslo. Člen 6 navedene uredbe predvideva, da je treba glede na ponudbe, prejete v okviru razpisa, določiti najvišji znesek pomoči za zgoščeno maslo z najnižjo vsebnostjo maščob 96 %, ali sprejeti odločitev, da se ne ugoti nobeni ponudbi. V skladu s tem je treba določiti tudi varščino za končno uporabo.

- (2) Glede na prejete ponudbe se najvišji znesek pomoči določi v spodaj navedenem znesku, v skladu s tem pa se določi tudi varščina za končno uporabo.
- (3) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za 322. posebni razpis v okviru stalnega razpisa, predvidenega v Uredbi (EG) št. 429/90, se najvišja pomoč in varščina za končno uporabo določita v naslednji višini:

- | | |
|-------------------------------|----------------|
| — najvišja pomoč: | 74 EUR/100 kg, |
| — varščina za končno uporabo: | 82 EUR/100 kg. |

Člen 2

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 45, 21.2.1990, str. 8. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 921/2004 (UL L 163, 30.4.2004, str. 94).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1792/2004**z dne 15. oktobra 2004****o določanju najnižje prodajne cene masla za 6. posamezni razpis, izdan v skladu z odprtim razpisom za oddajo ponudb iz Uredbe (ES) št. 2771/1999**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni tržni ureditvi za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾ in zlasti člena 10(c),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Intervencijske agencije so v skladu s členom 21 Uredbe Komisije (ES) št. 2771/1999 z dne 16. decembra 1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede intervencije na trgu masla in smetane ⁽²⁾ dale z odprtim razpisom za oddajo ponudb v prodajo določene količine mleka, ki so ga imele na zalogi.
- (2) Glede na ponudbe, ki so prispele na posamezen razpis, se v skladu s členom 24a Uredbe (ES) št. 2771/1999 določi najnižja prodajna cena ali pa se odloči, da se ne izbere nobenega ponudnika.

(3) V luči prejetih ponudb se določi najnižja prodajna cena.

(4) Upravljalni odbor za mleko in mlečne proizvode ni podal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

JE SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za 6. posamični razpis na podlagi Uredbe (ES) št. 2771/1999, v skladu s katerim je rok za oddajo ponudb potekel 12. oktobra 2004, se najnižja prodajna cena za maslo določi na 270 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2004.

Ta Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 333, 24.12.1999, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1448/2004 (UL L 267, 14.8.2004, str. 30).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1793/2004**z dne 15. oktobra 2004****o določanju najnižje prodajne cene posnetega mleka v prahu za 5. posamezni razpis, izdan v skladu z odprtim razpisom za oddajo ponudb iz Uredbe (ES) št. 214/2001**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni tržni ureditvi za mleko in mlečne izdelke ⁽¹⁾, zlasti člena 10(c),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Agencije za posredovanje so v skladu s členom 21 Uredbe Komisije (ES) št. 214/2001 z dne 12. januarja 2001 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 glede intervencije na trgu posnetega mleka ⁽²⁾ dale z odprtim razpisom za oddajo ponudb v prodajo določene količine posnetega mleka v prahu, ki so ga imele na zalogi.
- (2) Glede na ponudbe, ki so prispele na posamezen razpis, se v skladu s členom 24a Uredbe (ES) št. 214/2001 določi

najnižja prodajna cena ali pa se odloči, da se ne izbere nobenega ponudnika.

- (3) V luči prejetih ponudb se določi najnižja prodajna cena.
- (4) Ukrepi v tej uredbi so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za 5. posamični razpis na podlagi Uredbe (ES) št. 214/2001, v skladu s katerim je rok za oddajo ponudb potekel 12. oktobra 2004, se najnižja prodajna cena za posneto mleko določi na 192,10 EUR/100 kg.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 37, 7.2.2001, str. 100. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1675/2004 (UL L 300, 25.9.2004, str. 12).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1794/2004**z dne 15. oktobra 2004****o zmanjšanju zneskov pomoči za tržno leto 2004/05 proizvajalcem določenih agrumov zaradi prekoračitve mejnih količin za predelavo v nekaterih državah članicah**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

za pomaranče, navedene v Prilogi I Uredbe (ES) št. 2202/96 za tržno leto 2004/05, bi bilo zato potrebno zmanjšati, in sicer v Grčiji za 0,64 %, v Italiji za 14,95 % ter na Portugalskem za 0,29 %.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2202/96 z dne 28. oktobra 1996 o uvedbi sheme pomoči Skupnosti za proizvajalce določenih agrumov⁽¹⁾, in zlasti člena 6 Uredbe,

- (4) Države članice so sporočile količine grenivk in pomelov, predelanih v okviru sheme pomoči, v skladu s členom 39(1)(c) Uredbe (ES) št. 2111/2003. Na osnovi teh informacij je bilo ugotovljeno, da so bile mejne količine za predelavo Skupnosti prekoračene za 380 ton. V okviru prekoračitve sta mejne količine prekoračili Grčija in Španija. Zneske pomoči za grenivke in pomele, navedene v Prilogi I Uredbe (ES) št. 2202/96 za tržno leto 2004/05, bi bilo zato potrebno zmanjšati, in sicer v Grčiji za 7,00 % ter v Španiji za 16,45 %.

ob upoštevanju naslednjega:

- (5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

- (1) Člen 5(1) Uredbe (ES) št. 2202/96 določa mejne količine za predelavo Skupnosti za nekatere vrste agrumov, ki se jih prodaja v državah članicah, v skladu s Prilogo II Uredbe.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

- (2) Člen 5(2) Uredbe (ES) št. 2202/96 predvideva, da se v primeru prekoračitve teh mejnih količin, zneski pomoči, navedeni v Prilogi I Uredbe, zmanjšajo v vsaki državi članici, v kateri so bile mejne količine prekoračene. Prekoračitev mejnih količin za predelavo se oceni na osnovi povprečnih količin, ki se jih v okviru sheme pomoči predela v treh tržnih letih pred tržnim letom, za katero se določi pomoč, ali v enakovrednem obdobju.

Člen 1

Kar zadeva Grčijo, Italijo in Portugalsko ter tržno leto 2004/05, bodo zneski pomoči, ki jih zagotavlja Uredba (ES) št. 2202/96 za pomaranče, dostavljene za predelavo, tolikšni, kot je navedeno v Prilogi I te uredbe.

Člen 2

- (3) Države članice so sporočile količine pomaranč, predelanih v okviru sheme pomoči, v skladu s členom 39(1)(c) Uredbe Komisije (ES) št. 2111/2003⁽²⁾, ki določa natančna pravila za uporabo Uredbe (ES) št. 2202/96. Na osnovi teh informacij je bilo ugotovljeno, da so bile mejne količine za predelavo Skupnosti prekoračene za 100 380 ton. V okviru prekoračitve so mejne količine prekoračile Grčija, Italija in Portugalska. Zneske pomoči

Kar zadeva Grčijo in Španijo ter tržno leto 2004/05, bodo zneski pomoči, ki jih zagotavlja Uredba (ES) št. 2202/96 za grenivke in pomele, dostavljene za predelavo, tolikšni, kot je navedeno v Prilogi II te uredbe.

Člen 3

Ta uredba stopi v veljavo tretji dan po njeni objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 49. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Aktom o pristopu iz leta 2003.

⁽²⁾ UL L 317, 2.12.2003, str. 5.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA I

(EUR/100 kg)

	Večletne pogodbe	Pogodbe, ki pokrivajo eno tržno leto	Posamezni pridelovalci
Grčija	11,20	9,74	8,76
Italija	9,59	8,33	7,50
Portugalska	11,24	9,77	8,79

PRILOGA II

(EUR/100 kg)

	Večletne pogodbe	Pogodbe, ki pokrivajo eno tržno leto	Posamezni pridelovalci
Grčija	9,74	8,46	7,62
Španija	8,75	7,60	6,84

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1795/2004**z dne 15. oktobra 2004**

o uvedbi pregleda „novega izvoznika“ iz Uredbe Sveta (ES) št. 1995/2000 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve za uvoz raztopin sečnine in amonijevega nitrata s poreklom, med drugim, iz Alžirije, razveljavitvi dajatev v zvezi z uvozom od enega ali več izvoznikov v tej državi in uvedbi prijave tega uvoza

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti⁽¹⁾ („osnovna uredba“), in zlasti člena 11(4) Uredbe,

po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. ZAHTEVA ZA PREGLED

Komisija je prejela zahtevek za pregled „novega izvoznika“ na podlagi člena 11(4) osnovne uredbe. Zahtevek je vložil Fertial SPA („vlagatelj“), ki je proizvajalec izvoznik v Alžiriji („zadevna država“).

B. IZDELEK

Izdelek, ki je predmet preiskave, je mešanica sečnine in amonijevega nitrata v raztopini vode ali amonijaka s poreklom iz Alžirije („zadevni izdelek“), ki je trenutno uvrščen pod oznako KN 3102 80 00.

C. OBSTOJEČI UKREPI

Trenutno so v veljavi dokončni protidampinški ukrepi, ki jih je uvedla Uredba (ES) št. 1995/2000⁽²⁾, za uvoz zadevnega izdelka s poreklom iz Alžirije, ki ga proizvaja vlagatelj, v Skupnost. Za te uvoze se uporablja dokončna protidampinška dajatev v višini 6,88 EUR na tono, z izjemo uvoženega blaga izrecno omenjene družbe, ki je prevzela obveznosti.

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).

⁽²⁾ UL L 238, 22.9.2000, str. 15. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1675/2003 (UL L 238, 25.9.2003, str. 4).

D. RAZLOGI ZA PREGLED

Vlagatelj trdi, da med obdobjem preiskave, na kateri so temeljili protidampinški ukrepi, tj. obdobje od 1. junija 1998 do 31. maja 1999 („izvorno obdobje preiskave“), ni izvažal zadevnega izdelka v Skupnost in da ni povezan z nobenim od izvoznikov zadevnega izdelka, za katere veljajo zgoraj omenjeni protidampinški ukrepi.

Nadalje vlagatelj trdi, da zadevni izdelek izvaža v Skupnost od konca izvirnega obdobja preiskave.

E. POSTOPEK

Zaskrbljeni proizvajalci Skupnosti so bili obveščeni o zgoraj omenjenem zahtevku in imeli so možnost podati svoje pripombe. Pripomb ni podal noben od proizvajalcev Skupnosti.

Po pregledu razpoložljivih dokazov Komisija sklepa, da obstaja v skladu s členom 11(4) osnovne uredbe dovolj dokazov za upravičenost pregleda „novega izvoznika“, da se ugotovi vlagateljeva individualna stopnja dampinga in, če bi se damping ugotovil, višino dajatve, ki bi veljala za izvoz zadevnega izdelka v Skupnost.

(a) Vprašalniki

Da bi pridobili informacije, za katere Komisija meni, da so potrebne za preiskavo, bo Komisija vlagatelju poslala vprašalnik.

(b) Zbiranje informacij in obravnave

Vse zainteresirane stranke so vabljene pisno predstaviti svoja stališča in priskrbeti ustrezna dokazila.

Nadalje lahko Komisija zasliši zainteresirane stranke pod pogojem, da njihov pisni zahtevek vsebuje poseben razlog, zakaj jih je potrebno zaslišati.

strank ne sodeluje, ali sodeluje samo delno, ter posledično ugotovitve temeljijo na dejstvih, ki so na voljo skladno s členom 18 osnovne uredbe, je lahko izid manj ugoden za stranko, kot bi bil v primeru, da bi sodelovala –

F. PREKLIC VELJAVNIH DAJATEV IN PRIJAVA UVOZA

V skladu s členom 11(4) osnovne uredbe bi bilo potrebno preklicati veljavno protidampinško dajatev za uvoz zadevnega izdelka, ki ga vlagatelj proizvaja in prodaja za izvoz v Skupnost. Istočasno bi bilo potrebno v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe uvesti prijavo za take uvoze, s katero bi zagotovili možnost retroaktivnega obračunavanja protidampinških dajatev od datuma uvedbe pregleda, če bi pregled pokazal damping pri vlagatelju. Višine vlagateljevih morebitnih prihodnjih obveznosti na tej stopnji postopka še ni mogoče oceniti.

G. ROKI

Za učinkovitost upravljanja se navedejo roki, znotraj katerih:

— se lahko zainteresirane stranke prigrasijo Komisiji, pisno predstavijo svoja stališča in predložijo odgovore na vprašalnike, omenjene v odstavku E(a) te uredbe, ali pa podajo druge informacije, ki jih je potrebno upoštevati med preiskavo,

— lahko zainteresirane stranke vložijo pisni zahtevek, če želijo, da jih Komisija zasliši.

H. NESODELOVANJE

Kadar katera koli zainteresirana stranka zavrne dostop do potrebnih informacij ali teh kako drugače ne predloži v danem roku, ali pomembno ovira preiskavo, je mogoče pozitivne ali negativne ugotovitve skladno s členom 18 osnovne uredbe sprejeti na osnovi dejstev, ki so na voljo.

Če se ugotovi, da je ena izmed zainteresiranih strank posredovala napačne ali zavajajoče informacije, te informacije ne bodo upoštevane, skladno s členom 18 osnovne uredbe je mogoče uporabiti dejstva, ki so na voljo. Če katera izmed zainteresiranih

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V skladu s členom 11(4) Uredbe (ES) št. 384/96 se začne pregled Uredbe (ES) št. 1995/2000 z namenom ugotoviti če, in v kakšnem obsegu, je za uvoz mešanice sečnine in amonijevega nitrata v raztopini vode ali amoniaka, zajete pod oznako KN 3102 80 00 s poreklom iz Alžirije, ki jo proizvaja in izvaža v Skupnost družba Fertial SPA (dodatna oznaka TARIC A573), treba uporabljati protidampinške dajatve, naložene z Uredbo (ES) št. 1995/2000.

Člen 2

Protidampinška dajatev, naložena z Uredbo (ES) št. 1995/2000, se s tem za uvoze, opredeljene v členu 1 te uredbe, odpravi.

Člen 3

Carinskim organom se naroči, da v skladu s členom 14(5) Uredbe (ES) št. 384/96 ustrezno ukrepajo in prijavijo uvoze, opredeljene v členu 1 te uredbe. Prijava poteče devet mesecev po dnevu začetka veljavnosti te uredbe.

Člen 4

1. Zainteresirane stranke se morajo v roku 40 dni od začetka veljavnosti te uredbe, razen če je drugače določeno, prigrasiti Komisiji, če želijo, da se njihovi komentarji v preiskavi upoštevajo, ter pisno predstaviti svoja stališča in predložiti odgovore na vprašalnike, omenjene v odstavku E(a) te uredbe, ali pa posredovati druge podatke, ki jih je potrebno upoštevati med preiskavo. Opozarjamo na dejstvo, da je uveljavljanje večine procesnih pravic, navedenih v osnovni uredbi, odvisno od strankine prijave v zgoraj omenjenem roku.

Zainteresirane stranke se lahko pisno prijavijo na zaslišanje pri Komisiji v istem 40-dnevnem roku.

2. Vsa stališča in zahtevki zainteresiranih strank morajo biti v pisni obliki (ne v elektronskem formatu, razen če ni določeno drugače) in morajo vsebovati ime, naslov, naslov elektronske pošte, telefon in faks, in/ali številko teleksa zainteresirane stranke. Vse pisne predložitve, vključno z informacijami, zahtevanimi v tem obvestilu, izpolnjene vprašalnike in dopise, ki jih zainteresirana stranka dobavi na zaupni osnovi, je potrebno označiti kot „Omejeno“ in jih v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe opremiti z nezaupno različico, ki naj bo označena kot „V PREGLED ZAINTERESIRANIM STRANKAM“⁽¹⁾.

Vse podatke v zvezi z omenjeno zadevo in zahtevke za zaslišanje je potrebno poslati na naslednji naslov:

Evropska komisija
Generalni direktorat za trgovino
Direktorat B
J-79 5/16
B-1049 Bruselj
Faks: (32-2) 295 65 05
Teleks: COMEU B 21877

Člen 5

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo
Pascal LAMY
Član Komisije

⁽¹⁾ To pomeni, da je dokument samo za interno uporabo. Zaščiten skladno s členom 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 145, 31.5.2001, str. 43). Zaupni dokument v skladu s členom 19 Uredbe (ES) št. 384/96 in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1796/2004

z dne 15. oktobra 2004

o spremembi in popravkih Uredbe (ES) št. 14/2004 glede predvidene bilance oskrbe francoskih prekomorskih departmajev za sektor žit proizvodov iz predelane sadja in zelenjave in predvidenih bilanc oskrbe Madeire za sektorje rastlinskih olj in proizvodov iz predelane sadja in zelenjave, mleka in mlečnih proizvodov ter prašičjega mesa

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1452/2001 z dne 28. junija 2001 o uvedbi posebnih ukrepov za nekatere kmetijske proizvode za francoske prekomorske departmaje, o spremembi Direktive 72/462/EGS in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 525/77 in (EGS) št. 3763/91 (Poseidom)⁽¹⁾ in zlasti člena 3(6) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1453/2001/ES z dne 28. junija 2001 o uvedbi posebnih ukrepov za nekatere kmetijske proizvode za Azore in Madeiro in o razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 1600/92 (Poseidom)⁽²⁾ in zlasti člena 3(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 14/2004 z dne 30. decembra 2003 o določitvi bilanc oskrbe in pomoči Skupnosti za oskrbo z nekaterimi osnovnimi proizvodi za prehrano ljudi in za predelavo, kot kmetijskimi vložki in za dobavo živih živali in jajc najbolj oddaljenim regijam skladno z Uredbami Sveta (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001 in (ES) št. 1454/2001⁽³⁾ določa predvidene bilance oskrbe in pomoči Skupnosti.

(2) Sedanja raven izvajanja letnih bilanc oskrbe z žiti in proizvodi iz predelane sadja in zelenjave francoskih prekomorskih departmajev ter z rastlinskimi olji, proizvodi iz predelane sadja in zelenjave, polnomastnim mlekom v prahu in siri ter prašičjim mesom Madeire odraža, da so količine, določene za oskrbo z omenjenimi proizvodi, zaradi povpraševanja, večjega od predvidenega, manjše od potreb.

⁽¹⁾ UL L 198, 21.7.2001, str. 11. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1690/2004 (UL L 305, 1.10.2004, str. 1).

⁽²⁾ UL L 198, 21.7.2001, str. 26. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1690/2004.

⁽³⁾ UL L 3, 7.1.2004, str. 6. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1232/2004 (UL L 234, 3.7.2004, str. 5).

(3) Primerno je prilagoditi količine omenjenih proizvodov dejanskim potrebam zadevnih najbolj oddaljenih regij.

(4) Pri sprejetju Uredbe (ES) št. 114/2004 je prišlo do fizične napake, kar se tiče tarifne oznake KN plemenskih konj iz dela I Priloge II, namenjenih za francoske prekomorske departmaje. To napako je treba popraviti.

(5) Zato je treba spremeniti in popraviti Uredbo (ES) št. 14/2004.

(6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem upravljalnih odborov za zadevne proizvode –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 14/2004 se spremeni:

1. V Prilogi I se dela 1 in 3 nadomestita z besedilom iz Priloge I k tej uredbi.

2. V Prilogi III se deli 3, 4, 6 in 8 nadomestijo z besedilom iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 2

V delu 1 Priloge II Uredbe (ES) št. 14/2004 se tarifna oznaka KN plemenskih konj spremeni:

namesto „0101 11 00“ se bere „0101 10 10“.

Člen 3

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Člen 2 se uporablja od 1. januarja 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

PRILOGA I

„Del 1

Žita in žitni proizvodi, namenjeni za prehrano ljudi in za živalsko krmo: oljnice, stročnice, posušena krma

Predvidena bilanca oskrbe in pomoč Skupnosti za oskrbo s proizvodi Skupnosti na koledarsko leto

Departma	Poimenovanje	Oznaka KN	Količina (v tonah)	Pomoč (v EUR/t)		
				I	II	III
Guadeloupe	navadna pšenica, ječmen, koruza in nepraženi slad	1001 90, 1003 00, 1005 90 in 1107 10	55 000	—	42	(*)
Gvajana	navadna pšenica, ječmen, koruza, izdelki, ki se uporabljajo kot krma za živali, in nepraženi slad	1001 90, 1003 00, 1005 90, 2309 90 31, 2309 90 41, 2309 90 51, 2309 90 33, 2309 90 43, 2309 90 53 in 1107 10	6 445	—	52	(*)
Martinik	navadna pšenica, ječmen, koruza, pšenični drobljenec in zdrob, oves in nepraženi slad	1001 90, 1003 00, 1005 90, 1103 11, 1004 00 in 1107 10	52 000	—	42	(*)
Reunion	navadna pšenica, ječmen, koruza in nepraženi slad	1001 90, 1003 00, 1005 90 in 1107 10	178 000	—	48	(*)

(*) Znesek je enak nadomestilu, dodeljenemu skladno s členom 7 Uredbe Komisije (ES) št. 1501/95 (UL L 147, 30. 6. 1995, str. 7) za proizvode, ki se uvrščajo v isto tarifno oznako KN.“

„Del 3

Proizvodi iz predelane sadja in zelenjave

Predvidena bilanca oskrbe in pomoč Skupnosti za oskrbo s proizvodi Skupnosti na koledarsko leto

Poimenovanje	Oznake KN	Departma	Količina (v tonah)	Pomoč (v EUR/t)		
				I	II	III
Sadni pireji ali pireji iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne, namenjeni za predelavo:	ex 2007	Vsi	45	—	395	—

Poimenovanje	Oznake KN	Departma	Količina (v tonah)	Pomoč (v EUR/t)		
				I	II	III
Sadna pulpa ali pulpa iz oreškov, drugače pripravljene ali konzervirane, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu, namenjeni za predelavo:	ex 2008	Gvajana	650	—	586	—
		Guadeloupe		—	408	—
		Martinik		—	408	—
		Reunion		—	456	—
Zgoščeni sadni sokovi (vključno grozdni mošt), nefermentirani in ki ne vsebujejo dodatnega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne, namenjeni za predelavo:	ex 2009	Gvajana	350		727	
		Martinik		—	311	(*)
		Reunion		—	311	
		Guadeloupe		—	311	

(*) Znesek je enak nadomestilu, dodeljenemu skladno s členom 16 Uredbe Sveta (ES) št. 2201/96 (UL L 297, 21. 11. 1996, str. 29) za proizvode, ki se uvrščajo v isto tarifno oznako KN.“

PRILOGA II

„Del 3

Rastlinska olja

Predvidena bilanca oskrbe in pomoč Skupnosti za oskrbo s proizvodi Skupnosti na koledarsko leto

MADEIRA

Poimenovanje	Oznaka KN	Količina (v tonah)	Pomoč (v EUR/t)		
			I	II	III
Rastlinska olja (razen oljčnega olja):					
— Rastlinska olja:	1507 do 1516 (*)	2 700	52	70	(**)
Oljčno olje:					
— Deviško oljčno olje	1509 10 90	500	52	—	(**)
ali					
— Drugo oljčno olje	1509 90 00			—	

(*) Razen 1509 in 1510.

(**) Znesek je enak nadomestilu, dodeljenemu skladno s členom 3(3) Uredbe 136/66/EGS za proizvode, ki se uvrščajo v isto tarifno oznako KN.

AZORI

Poimenovanje	Oznaka KN	Količina (v tonah)	Pomoč (v EUR/t)		
			I	II	III
Oljčno olje:					
— Deviško oljčno olje	1509 10 90	400	68	87	(**)
ali	ali				
— Drugo oljčno olje	1509 90 00				

(**) Znesek je enak nadomestilu, dodeljenemu skladno s členom 3(3) Uredbe 136/66/EGS za proizvode, ki se uvrščajo v isto tarifno oznako KN.

„Del 4*Proizvodi iz predelanega sadja in zelenjave*

Predvidena bilanca oskrbe in pomoč Skupnosti za oskrbo s proizvodi Skupnosti na koledarsko leto

MADEIRA

Poimenovanje	Oznaka KN	Količina (v tonah)	Pomoč (v EUR/t)		
			I	II	III
Džemi, sadni želeji, marmelade, sadni pireji ali pireji iz oreškov in sadne paste ali paste iz oreškov, dobljeni s toplotno obdelavo, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne:					
— drugi izdelki kot homogenizirani na osnovi drugega sadja kot agrumov	2007 99	100	73	91	—
Sadje, oreški in drugi užitni deli rastlin, drugače pripravljeni ali konzervirani, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali alkohol ali ne, ki niso navedeni ali zajeti na drugem mestu:		760	168	186	—
— ananas	2008 20				
— hruške	2008 40				
— češnje in višnje	2008 60				
— breskve	2008 70				
— drugo, vključno z mešanicami, razen tistih pod kodo KN 2008 19					
— mešanice	2008 92				
— drugo kot palmova srca in mešanice	2008 99				
Zgoščeni sadni sokovi (vključno grozdni mošt), nefermentirani in ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne, namenjeni za predelavo:	ex 2009	130		186	

AZORI

Poimenovanje	Oznaka KN	Količina (v tonah)	Pomoč (v EUR/t)		
			I	II	III
Zgoščeni sadni sokovi (vključno grozdni mošt), nefermentirani in ki ne vsebujejo dodanega alkohola, ki vsebujejo dodan sladkor ali druga sladila ali ne, namenjeni za predelavo:	ex 2009	100		186“	

„Del 6

Mleko in mlečni proizvodi

Predvidena bilanca oskrbe in pomoč Skupnosti za oskrbo s proizvodi Skupnosti na koledarsko leto

MADEIRA

Poimenovanje	Oznaka KN	Količina (v tonah)	Pomoč (v EUR/t)		
			I	II	III (*)
Mleko in smetana, nekoncentrirana, ki ne vsebuje dodanega sladkorja ali drugih sladil (**)	0401	12 000	48	66	(***)
Posneto mleko v prahu (**)	ex 0402	500	48	66	(***)
Polnomastno mleko v prahu (**)	ex 0402	530	48	66	(***)
Maslo ter druge maščobe in olja, dobljeni iz mleka; mlečni namazi (*)	ex 0405	1 000	84	102	(***)
Sir in skuta (**)	0406	1 700	84	102	(***)

(*) V EUR/100 kg neto teže, razen če ni drugače označeno.

(**) Zadevni proizvodi in pripadajoče opombe na dnu strani so enake kot tiste iz uredbe Komisije o določitvi izvoznih nadomestil v skladu s členom 31 Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 (UL L 160, 26.6.1999, str. 48).

(***) Znesek je enak nadomestilu, dodeljenemu skladno s členom 31 Uredbe (ES) št. 1255/1999 za proizvode, ki se uvrščajo v isto tarifno oznako KN. Ker imajo nadomestila, odobrena ob uporabi člena 31 te uredbe več stopenj v smislu točk e) in l) člena 2(1) Uredbe Komisije (ES) št. 800/1999 (UL L 102, 17.4.1999, str. 11), je znesek pomoči enak najvišjemu znesku odobrenega nadomestila za proizvode iz iste nomenklaturne oznake izvoznih nadomestil [Uredba (ES) št. 3846/87, UL L 366, 24.12.1987, str. 1].
Kar zadeva maslo, dodeljeno v okviru Uredbe Komisije (ES) št. 2571/97 (UL L 350, 20.12.1997, str. 3), pa je znesek naveden v stolpcu II.*

„Del 8

Sektor prašičjega mesa

Predvidena bilanca oskrbe in pomoč Skupnosti za oskrbo s proizvodi Skupnosti na koledarsko leto

MADEIRA

Poimenovanje	Koda (*)	Količina (v tonah)	Pomoč (v EUR/t)		
			I	II	III
Meso prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno:	ex 0203	2 800			—
— trupi in polovice	0203 11 10 90 00		95	113	(**)
— šunke in njihovi kosi	0203 12 11 91 00		143	161	(**)
— plečeta in njihovi kosi	0203 12 19 91 00		95	113	(**)
— prednji deli in njihovi kosi	0203 19 11 91 00		95	113	(**)
— ledja in njihovi kosi	0203 19 13 91 00		143	161	(**)
— prsa s potrebušino in njihovi kosi	0203 19 15 91 00		95	113	(**)
— drugo: brez kosti	0203 19 55 91 10		176	194	(**)
— drugo: brez kosti	0203 19 55 93 10		176	194	(**)
— trupi in polovice	0203 21 10 90 00		95	113	(**)
— šunke in njihovi kosi	0203 22 11 91 00		143	161	(**)
— plečeta in njihovi kosi	0203 22 19 91 00		95	113	(**)
— prednji deli in njihovi kosi	0203 29 11 91 00		95	113	(**)
— ledja in njihovi kosi	0203 29 13 91 00		143	161	(**)
— prsa s potrebušino in njihovi kosi	0203 29 15 91 00		95	113	(**)
— drugo: brez kosti	0203 29 55 91 10		176	194	(**)

(*) Oznake proizvodov in oznake na dnu strani so določene v Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 (UL L 366, 24.12.1987, str. 1).

(**) Znesek je enak nadomestilu, dodeljenemu, če je potrebno, v skladu s členom 13 Uredbe Sveta (EGS) št. 2759/75 (UL L 282, 1.11.1975, str. 1) za proizvode, ki se uvrščajo v isto oznako KN.“

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1797/2004**z dne 14. oktobra 2004****o prenehanju lova na modri leng za ladje, ki plujejo pod zastavo Združenega kraljestva**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema skupne ribiške politike⁽¹⁾ in zlasti člena 21(3) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 2340/2002 z dne 16. decembra 2002 o določitvi možnosti ribolova staležev rib odprtega morja za leti 2003 in 2004⁽²⁾ predvideva kvote za ulov modrega lenga za leto 2004.
- (2) Za zagotavljanje spoštovanja določb o količinskih omejitvah ulova staleža, za katerega veljajo kvote, je potrebno, da Komisija določi datum, od katerega dalje se šteje, da so ribiška plovila držav članic s svojimi ulovi izčrpala kvoto.
- (3) Glede na podatke, ki jih je prejela Komisija, je ulov modrega lenga v vodah območij ICES VI, VII (vode ES in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav) za ladje, ki plujejo pod zastavo Združenega kraljestva ali so v Združenem kraljestvu registrirane, dosegel dodeljeno kvoto za leto 2004. Združeno kraljestvo je

prepovedalo ribolov tega staleža od 9. avgusta 2004 dalje. Potrebno je, da se ta datum sprejme tudi v tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za ulov modrega lenga v vodah območij ICES VI, VII (vode ES in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav) za ladje, ki plujejo pod zastavo Združenega kraljestva ali so v Združenem kraljestvu registrirane, velja, da je kvota, ki je bila za leto 2004 dodeljena Združenemu kraljestvu, izčrpana.

Za ladje, ki plujejo pod zastavo Združenega kraljestva ali so v Združenem kraljestvu registrirane, je prepovedan ulov modrega lenga v vodah območij ICES VI, VII kot tudi shranjevanje na krovu, pretovarjanje in raztovarjanje tega staleža, ulovljenega po datumu uporabe te uredbe.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 9. avgusta 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. oktobra 2004

Za Komisijo

Jörgen HOLMQUIST

Generalni direktor za ribištvo

⁽¹⁾ UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1954/2003 (UL L 289, 7.11.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 356, 31.12.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 762/2004 (UL L 120, 24.4.2004, str. 8).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1798/2004**z dne 15. oktobra 2004****o izdaji uvoznih dovoljenj za česen v četrtletju od 1. decembra do 28. februarja 2005**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 565/2002 z dne 2. aprila 2002 o določitvi načina upravljanja tarifnih kvot in uvedbi sistema potrdil o poreklu za česen, uvožen iz tretjih držav⁽²⁾, in zlasti člena 8(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Količine, za katere so tradicionalni uvozniki in novi uvozniki 11. in 12. oktobra 2004 vložili zahteve za izdajo dovoljenj v skladu s členom 5(2) Uredbe (ES) št. 565/2002, presegajo količine, razpoložljive za proizvode s poreklom s Kitajske, iz Argentine in vseh drugih tretjih držav.
- (2) Treba je predvideti, v kakšnem obsegu se lahko ugotovi zahtevkom za izdajo dovoljenj, poslanih Komisiji 14. oktobra 2004, in določiti roke, do katerih je treba začasno prekiniti izdajo dovoljenj –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Zahtevkom za izdajo uvoznih dovoljenj, ki so bili vloženi v skladu s členom 3(1) Uredbe (ES) št. 565/2002 11. in 12. oktobra 2004 ter poslani Komisiji 14. oktobra 2004, se ugotovi v višini odstotka zaprosenih količin, določenih v Prilogi I k tej uredbi.

Člen 2

Za vsako zadevno kategorijo uvoznika in poreklo se zavrnejo zahtevki za uvozna dovoljenja iz člena 3(1) Uredbe (ES) št. 565/2002, ki se nanašajo na četrtletje od 1. decembra 2004 do 28. februarja 2005 in so bili vloženi po 12. oktobru 2004, vendar pred datumom iz Priloge II k tej uredbi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 47/2003 (UL L 7, 11.1.2003, str. 64).

⁽²⁾ UL L 86, 3.4.2002, str. 11.

PRILOGA I

Poreklo proizvoda	Odstotek dodeljenih količin		
	Kitajska	Tretje države, razen Kitajske in Argentine	Argentina
— tradicionalni uvozniki (člen 2(c) Uredbe (ES) št. 565/2002)	11,177 %	100,000 %	100,000 %
— novi uvozniki (člen 2(c) Uredbe (ES) št. 565/2002)	0,788 %	48,475 %	3,427 %

„X“: Nobene kvote za to poreklo v zadevnem četrtletju.

„—“: Komisiji ni bil poslan noben zahtevek za izdajo dovoljenja.

PRILOGA II

Poreklo proizvoda	Datumi		
	Kitajska	Tretje države, razen Kitajske in Argentine	Argentina
— tradicionalni uvozniki (člen 2(c) Uredbe (ES) št. 565/2002)	28.2.2005	—	—
— novi uvozniki (člen 2(c) Uredbe (ES) št. 565/2002)	28.2.2005	3.1.2005	3.1.2005

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1799/2004**z dne 15. oktobra 2004****o določitvi uvoznih dajatev za žita, ki se uporabljajo od 16. oktobra 2004**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1784/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupni ureditvi trga za žita ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1249/96 z dne 28. junija 1996 o pogojih izvajanja Uredbe Sveta (EGS) št. 1766/92 glede uvoznih dajatev v sektorju žit ⁽²⁾ in zlasti člena 2(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 10 Uredbe (ES) št. 1784/2003 določa, da se pri uvozu proizvodov iz člena 1 navedene uredbe, zaračuna stopnja dajatve skupne carinske tarife. Vendar pa je za proizvode iz odstavka 2 tega člena uvozna dajatev enaka intervencijski ceni, ki velja za te proizvode ob uvozu, zvišani za 55 % in znižani za uvozno ceno cif, ki se uporablja za zadevno pošiljko. Vendar pa dajatev ne sme preseči stopnje dajatve skupne carinske tarife.
- (2) V skladu s členom 10(3) Uredbe (ES) št. 1784/2003 se uvozne cene cif izračunajo na podlagi reprezentančnih cen za zadevni proizvod na svetovnem trgu.

(3) Uredba (ES) št. 1249/96 določa pogoje izvajanja Uredbe (ES) št. 1784/2003 glede uvoznih dajatev v sektorju žit.

(4) Uvozne dajatve veljajo do določitve in začetka veljavnosti novih.

(5) Da se omogoči normalno delovanje sistema uvoznih dajatev, se za izračun dajatev uporabi reprezentančna tržna stopnja, evidentirana v referenčnem obdobju.

(6) Uporaba Uredbe (ES) št. 1249/96 določa uvozne dajatev v skladu s Prilogo I k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uvozne dajatve v sektorju žit iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003, so določene v Prilogi I k tej uredbi na podlagi podatkov, navedenih v Prilogi II.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 16. oktobra 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 270, 21.10.2003, str. 78.

⁽²⁾ UL L 161, 29.6.1996, str. 125. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1110/2003 (UL L 158, 27.6.2003, str. 12).

PRILOGA I

Uvozne dajatve za proizvode iz člena 10(2) Uredbe (ES) št. 1784/2003, v uporabi od 15. oktobra 2004

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Uvozna dajatev ⁽¹⁾ (v EUR/t)
1001 10 00	Pšenica durum visoke kakovosti	0,00
	srednje kakovosti	0,00
	nizke kakovosti	0,00
1001 90 91	Pšenica navadna, semenska	0,00
ex 1001 90 99	Navadna pšenica visoke kakovosti, razen semenske	0,00
1002 00 00	Rž	38,83
1005 10 90	Semenska koruza, razen hibridne	52,50
1005 90 00	Koruza, razen semenske ⁽²⁾	52,50
1007 00 90	Sirek v zrnju, razen hibridnega, za setev	38,83

- ⁽¹⁾ Za blago, ki pride v Skupnost preko Atlantskega oceana ali Sueškega prekopa (člen 2(4) Uredbe (ES) št. 1249/96), je uvoznik upravičen do znižanja dajatev v višini:
- 3 EUR/t, če je razkladalno pristanišče v Sredozemskem morju, ali v višini
 - 2 EUR/t, če je razkladalno pristanišče na Irskem, v Združenem kraljestvu, na Danskem, v Estoniji, v Latviji, v Litvi, na Poljskem, Finskem, Švedskem ali atlantski obali Iberskega polotoka.

- ⁽²⁾ Uvoznik je upravičen do pavšalnega znižanja 24 EUR/t, če so izpolnjeni pogoji iz člena 2(5) Uredbe (ES) št. 1249/96.

PRILOGA II

Podatki za izračun dajatev

obdobje od 1.10.–14.10.2004

1. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Borzne kotacije	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Proizvodi (% proteinov pri 12 % vlage)	HRS2 (14 %)	YC3	HAD2	srednja kakovost (*)	nizka kakovost (**)	US barley 2
Kotacija (EUR/t)	120,95 (***)	65,40	162,61 (****)	152,61 (****)	132,61 (****)	82,34 (****)
Premija za Zaliv (EUR/t)	—	11,00	—			—
Premija za Velika jezera (EUR/t)	12,46	—	—			—

(*) Znižanje za 10 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(**) Znižanje za 30 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 2378/2002).

(***). Vključena premija 14 EUR/t (člen 4(3) Uredbe (ES) št. 1249/96).

(****) Fob Duluth.

2. Povprečja za referenčno obdobje iz člena 2(2) Uredbe (ES) št. 1249/96:

Prevoz/stroški: Mehiški zaliv–Rotterdam: 28,13 EUR/t; Velika jezera–Rotterdam: 35,86 EUR/t.

3. Subvencije iz tretjega odstavka člena 4(2) Uredbe (ES) št. 1249/96: 0,00 EUR/t (HW 2)
0,00 EUR/t (SRW 2).

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1800/2004

z dne 15. oktobra 2004

o odobritvi dodatka v krmi „Cycostat 66G“ iz skupine kokcidostatikov in drugih zdravilnih učinkovin za obdobje desetih let

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 70/524/EGS z dne 23. novembra 1970 o dodatkih v krmi⁽¹⁾ in zlasti člena 9g(5)(b) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu z Direktivo 70/524/EGS so bili kokcidostatiki, vključeni v Prilogo I k tej direktivi pred 1. januarjem 1988, začasno dovoljeni od 1. aprila 1998 ter preneseni v poglavje I Priloge B zaradi njihove ponovne ocenitve kot dodatkov, povezanih z osebo, odgovorno za njihovo dajanje v promet. Proizvod iz robenidina Cycostat 66G je dodatek, ki spada v skupino „kokcidostatikov in drugih zdravilnih učinkovin“, navedenih v poglavju I Priloge B k Direktivi 70/524/EGS.

(2) Oseba, odgovorna za dajanje Cycostata 66G v promet, je predložila vlogo za pridobitev dovoljenja in dokumentacijo, v skladu s členoma 9g(2) in (4) te direktive.

(3) Člen 9g(6) Direktive 70/524/EGS dopušča samodejno podaljšanje dobe, v kateri se smejo zadevni dodatki uporabljati, dokler Komisija ne sprejme odločitve, in sicer v primeru, da se iz vzrokov, ki jih ni mogoče pripisati imetniku dovoljenja, odločitev glede uporabe ne sprejme pred datumom poteka dovoljenja. Ta določba velja za dovoljenje za Cycostat 66G. Komisija je dne 26. aprila 2001 zaprosila Znanstveni odbor za prehrano živali za popolno oceno tveganja; prošnja je bila posledično prenesena na Evropsko agencijo za varno hrano. V času postopka ponovne ocenitve je bilo predloženih več zahtevkov za dodatne informacije, kar je onemogočilo, da bi bila ponovna ocenitev dokončana v roku, določenem v členu 9g.

(4) Znanstveni odbor za dodatke in proizvode ali snovi, uporabljene v krmi, ki je del Evropske agencije za varno hrano, je podal pozitivno mnenje v zvezi z varnostjo in učinkovitostjo Cycostata 66G pri pitanju piščancev, kuncev in puranov.

(5) Ponovna ocenitev dodatka Cycostat 66G, ki jo je opravila Komisija, je pokazala, da so temeljni pogoji iz Direktive 70/524/EGS izpolnjeni. Cycostat 66G se kot dodatek, povezan z osebo, odgovorno za njegovo dajanje v promet, dovoli za obdobje desetih let in se vključi v poglavje I seznama iz člena 9t (b) te direktive.

(6) Ker je dovoljenje za dodatek sedaj povezano z osebo, odgovorno za njegovo dajanje v promet, in nadomešča prejšnje dovoljenje, ki ni bilo povezano z določeno osebo, je primerno, da se prejšnje dovoljenje ukine.

(7) Ker ni varnostnih razlogov za takojšen umik proizvoda robenidina iz prometa, je primerno, da se dovoli prehodno obdobje šestih mesecev za porabo obstoječih zalog dodatka.

(8) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Poglavje I Priloge B k Direktivi 70/524/EGS se spremeni: dodatek robenidin iz skupine „kokcidostatikov in drugih zdravilnih učinkovin“ je izbrisan.

Člen 2

Dodatek Cycostat 66G iz skupine „kokcidostatikov in drugih zdravilnih učinkovin“, naveden v Prilogi k tej uredbi, je dovoljeno uporabljati pri živalski prehrani pod pogoji, določenimi v tej prilogi.

⁽¹⁾ UL L 270, 14.12.1970, str. 1. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1464/2004 (UL L 270, 18.8.2004, str. 8).

Člen 3

Poraba obstoječih zalog robenidina je dovoljena v obdobju šestih mesecev od začetka veljavnosti te uredbe.

Člen 4

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 15. oktobra 2004

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA

Registra- cijska številka dodatka	Ime in regi- stracijska številka osebe, odgovorne za dajanje dodatka v promet	Dodatek (Blagovno ime)	Sestava, kemijska formula, opis	Vrsta ali kategorija živali	Zgornja meja starosti živali	Najmanjša vsebnost	Največja vsebnost	Druge določbe	Datum poteka veljavnosti dovoljenja
Kokcidiostratiki in druge zdravilne učinkovine									
E 758	Alpharma (Belgija)	Robenidin hidro- klorid 66 g/kg (Cycostat 66G)	Sestava dodatka: Robenidin hidroklorid: 66 g/kg Lignosulfonat: 40 g/kg Kalcijev sulfat dihidrat: 894 g/kg Aktivna snov: Robenidin hidroklorid, C ₁₅ H ₁₃ Cl ₂ N ₅ , HCl, 1,3-bis[(p-klorobenziliden) amino]gvanidin hidroklorid, CAS št.: 25875-50-7 Nečistoče: N,N'-Tris[(p-Cl-benziliden)amino]gva- nidin: ≤ 0,5 % Bis-[4-Cl-benziliden]hidrazin: ≤ 0,5 %	Piščanci za pitanje	—	30	36	Uporaba prepovedana vsaj 5 dni pred zakolom.	29. oktober 2014
				Purani	—	30	36	Uporaba prepovedana vsaj 5 dni pred zakolom.	29. oktober 2014
				Kunci za pitanje	—	50	66	Uporaba prepovedana vsaj 5 dni pred zakolom.	29. oktober 2014

(Akti, sprejeti v skladu z naslovom V Pogodbe o Evropski uniji)

SKUPNO STALIŠČE SVETA 2004/698/SZVP

z dne 14. oktobra 2004

o odpravi omejevalnih ukrepov proti Libiji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 15 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Varnostni svet Združenih narodov (VSZN) je 12. septembra 2003 sprejel Resolucijo 1506 (2003) o odpravi omejevalnih ukrepov, uvedenih z RVSN 748 (1992) in 883 (1993), ker je libijska vlada sprejela določene ukrepe v smeri spoštovanja omenjenih resolucij, še posebej kar zadeva sprejemanje odgovornosti za dejanja libijskih uradnikov, plačilo ustreznih odškodnin in odpoved terorizmu, pri čemer so ohranjeni v veljavi ukrepi iz odstavka 8 Resolucije 883 (1993).
- (2) Libijska vlada je prav tako sprejela ukrepe v smeri zadovoljive poravnave zahtevkov v zvezi s terorističnimi napadi na let 103 Pan Am nad škotskim Lockerbiejem, na let 772 Union de transports aériens nad Nigerijo ter na diskoteko „La Belle“ v Berlinu.
- (3) Omejevalne ukrepe, uvedene s Sklepom 93/614/SZVP⁽¹⁾, ki so bili sprejeti zaradi izvajanja RVSN 748 (1992) in 883 (1993), in embargo na orožje, ki so ga države članice sklenile uvesti leta 1986 in so ga potrdile s Skupnim stališčem 1999/261/SZVP⁽²⁾ je zato treba odpraviti.
- (4) Ukrepi, sprejeti na podlagi odstavka 8 RVSN 883 (1993), naj ostanejo v veljavi v skladu z RVSN 1506 (2003).

- (5) Za izvajanje določenih ukrepov je potrebno ukrepanje Skupnosti –

SPREJEL NASLEDNJE SKUPNO STALIŠČE:

Člen 1

Sklep 93/614/SZVP in Skupno stališče 1999/261/SZVP se razveljavita.

Člen 2

Ukrepi, sprejeti za zaščito gospodarskih subjektov pred zahtevki v zvezi s pogodbami in posli, v izvajanje katerih je posegla uvedba omejevalnih ukrepov na podlagi RVSN 883 (1993) in z njo povezanih resolucij, ostanejo v veljavi.

Člen 3

To skupno stališče začne veljati z dnem sprejetja.

Člen 4

To skupno stališče se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 14. oktobra 2004

Za Svet

Predsednik

P. VAN GEEL

⁽¹⁾ UL L 295, 30.11.1993, str. 7.

⁽²⁾ UL L 103, 20.4.1999, str. 1. Skupno stališče, kakor je bilo nazadnje spremenjeno s Skupnim stališčem 1999/611/SZVP (UL L 242, 14.9.1999, str. 31).